



 **Eggersmann**

Máquinas móviles

El hecho de que los recursos naturales de nuestro planeta no sean ilimitados, ha llevado a la humanidad a replantearse su forma de vida. Hoy en día, valoramos la sensibilidad de las personas en su trato con la naturaleza, ya que es fundamental para que podamos asegurar la calidad de vida de las futuras generaciones. El trabajo que realizan nuestros colaboradores, desarrollando soluciones viables, es una aportación activa para asegurar un futuro sostenible.

Karlgünter Eggersmann,  
Gerente



# Índice

## BACKHUS

### Volteadora de pilas

Pág. 5	BACKHUS A 30
Pág. 6	BACKHUS A 36
Pág. 8	BACKHUS A 45 - 65
Pág. 9	BACKHUS A 75
Pág. 10 - 11	BACKHUS – Equipamiento cabina
Pág. 12	Soluciones BACKHUS

### Volteadora de trincheras

Pág. 13	BACKHUS LT 30 - 50
Pág. 14 - 15	BACKHUS LTC

## BACKHUS & CONVAERO

Pág. 16	Volteadora BACKHUS & sistema CONVAERO
---------	---------------------------------------

## CONVAERO

Pág. 17	CONVAERO System
---------	-----------------

## Eggersmann Titurador universal

Pág. 19	TEUTON Z 55
---------	-------------

## FORUS Pre-triturador

Pág. 21	FORUS F 60 - 150
---------	------------------

## Terra Select

### Trómel de cribado

Pág. 25	Terra Select T 30
Pág. 26	Terra Select T 40
Pág. 27	Terra Select T 50
Pág. 28	Terra Select T 60
Pág. 29	Terra Select T 70
Pág. 30	Terra Select DT 60

### Separador por aire

Pág. 31	Terra Select V 40 / V 60
Pág. 32	Terra Select V 70
Pág. 33	Terra Select W 70
Pág. 34	Terra Select W 80

### Criba de estrellas

Pág. 35	Terra Select R 60 / R70
Pág. 36	Terra Select SI 60
Pág. 37	Terra Select HKS 50
Pág. 38	Terra Select S 60

# BACKHUS A 30



### Fácil manejo

La BACKHUS A 30 es una volteadora robusta, compacta y fácil de manejar. De bajo mantenimiento y alto rendimiento. La A 30 es autopropulsada por lo tanto fácil de transportar y versátil. Ideal para sectores como jardinería, fruticultura y horticultura

- Máximas prestaciones con medidas compactas
- Tecnología diesel de bajo consumo
- Rotor ajustable en altura y reversible
- Accionamiento completamente hidráulico y de bajo mantenimiento
- Autopropulsada, no requiere arrastre, maniobra en espacios reducidos
- De fácil transporte y puesta en marcha inmediata
- Capacidad de volteo hasta 700 m³/h



#### Dimensiones



mm

Longitud 2.600,  
Ancho 3.550, Altura 1.900,  
Diámetro rotor 730

#### Motor



**YANMAR**

Yanmar 4TNV88 34 kW  
(45 CV) @ 2,400 rpm o  
Yanmar 4TNV88 35.4 kW  
(48 CV) @ 3,000 rpm

#### Capacidad de volteo



hasta 700 m³/h

#### Pila



Ancho: hasta 3,0 m  
Alto: hasta 1,3 m



Barredores de paso ajustables



Manejo intuitivo, control manual



Fácil mantenimiento



Autopropulsada, no requiere tractor

# BACKHUS A 36



Precio atractivo – Altas prestaciones

Un concepto que se rentabiliza rápidamente. Con la BACKHUS A 36 no se va a equivocar. Permite un volteo profesional aplicando una tecnología acreditada a un precio muy razonable y, ya hoy, es una de las soluciones con el mayor rendimiento de volteo de su clase.

- Motor diésel potente & bajo en emisiones
- Fácil de controlar, ergonomía óptima
- Medidas compactas para transporte
- Construcción de fácil mantenimiento
- Mínima presión sobre el suelo facilitando el volteo

## Dimensiones



mm

Longitud 4.200,  
Ancho 4.200, Altura 3.350,  
Diámetro rotor 950

## Motor



**VOLVO**

Volvo TAD 5x0 105 kW  
(143 CV) @ 1.800 rpm

## Capacidad de volteo



hasta 1.500 m<sup>3</sup>/h

## Pila



Ancho: hasta 3,6 m  
Alto: hasta 1,8 m



Control por Joystick



Fácil mantenimiento



Motor diesel potente bajo en emisiones de gases



Fácil manejo y con una ergonomía perfecta



# BACKHUS A 45 - 65

Es más que una opción

Consumo bajo de combustible y gran capacidad de volteo. Los diferentes accesorios permiten soluciones individualizadas para cada cliente. Independientemente del ancho de la pila que elija, el bajo mantenimiento y la elevada eficacia de la BACKHUS sigue sentando bases. Un simple resumen lo demuestra:



- Elevado rendimiento
- Bajo consumo de combustible
- Personalizable para cualquier tarea
- Cabina panorámica cómoda y de fácil acceso
- Fácil acceso para operaciones de servicio y mantenimiento
- Equipamiento de serie completo
- Capacidad de volteo muy destacable de hasta 5.000 m³/h

	Dimensiones	Motor	Capacidad de volteo	Pila
	 mm	 <b>VOLVO</b>		
<b>BACKHUS A 45</b>	Longitud 4.900, Ancho 5.200, Altura 4.500, Diámetro rotor 1.200	Volvo TAD 5x2 VE 160 kW (218 CV) @ 1.800 rpm	hasta 2.800 m³/h	Ancho: hasta 4,5 m Höhe: hasta 2,3 m
<b>BACKHUS A 50</b>	Longitud 5.100, Ancho 5.700, Altura 4.650, Diámetro rotor 1.200	Volvo TAD 8x3 VE 235 kW (320 CV) @ 2.200 rpm	hasta 3.600 m³/h	Ancho: hasta 5,0 m Höhe: hasta 2,4 m
<b>BACKHUS A 55</b>	Longitud 5.100, Ancho 6.200, Altura 4.750, Diámetro rotor 1.200	Volvo TAD 8x3 VE 235 kW (320 CV) @ 2.200 rpm	hasta 4.000 m³/h	Ancho: hasta 5,5 m Höhe: hasta 2,5 m
<b>BACKHUS A 60</b>	Longitud 6.000, Ancho 6.700, Altura 5.050, Diámetro rotor 1.400	Volvo TAD 13x3 VE 345 kW (470 CV) @ 1.900 rpm	hasta 4.600 m³/h	Ancho: hasta 6,0 m Höhe: hasta 2,7 m
<b>BACKHUS A 65</b>	Longitud 6.000, Ancho 7.200, Altura 5.200, Diámetro rotor 1.400	Volvo TAD 13x3 VE 345 kW (470 CV) @ 1.900 rpm	hasta 5.000 m³/h	Ancho: hasta 6,5 m Höhe: hasta 2,9 m

# BACKHUS A 75



Máximas prestaciones con tecnología de vanguardia

La BACKHUS A 75 satisface todas las exigencias del volteo moderno; gracias a su extraordinaria capacidad de volteo de hasta 6.800 m³/h, su extrema robustez y su tecnología optimizada. El ancho de trabajo no importa, la BACKHUS serie A establece nuevos estándares en potencia, rentabilidad y uso.

- Volteadora de serie más grande del mundo
- Amplio equipamiento estándar como puede ser el ajuste automático de la velocidad en función de la carga (BTC)
- Cabina panorámica de fácil acceso - combina prestaciones con ergonomía
- Fácil acceso a piezas que podrían requerir mantenimiento o servicio
- Calidad inigualable y altamente eficaz incluso bajo condiciones de trabajo extremas
- Potente motor - Volvo TAD 16x1 VE 450 kW (612 CV) @ 1.800 rpm

	Dimensiones	Motor	Capacidad de volteo	Pila
	 mm	 <b>VOLVO</b>		
<b>BACKHUS A 75</b>	Longitud 6.350, Ancho 8.200, Altura 5.600, Diámetro rotor 1.800	Volvo TAD 16x1 VE 450 kW (612 CV) @ 1.800 rpm	hasta 6.800 m³/h	Ancho: hasta 7,5 m Alto: hasta 3,3 m



Herramientas del rotor reforzadas



Mantenimiento y trabajos de servicio fáciles



Bajo consumo de combustible



Control a través de un panel de control



Cabina con vista panorámica de 360°



Barredores de paso hidráulicas que se adaptan al contorno del suelo de forma automática



Aprovechamiento inteligente del espacio - dispositivo de desplazamiento lateral



Control por pantalla táctil

# BACKHUS serie A

## Equipamiento cabina



Alarma acústica marcha atrás

2 faros traseros

Espejos laterales  
(opcionales)

4 faros frontales

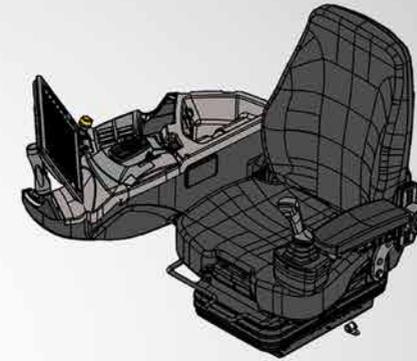
Ventanas curvadas con 4 parasoles y  
cristales con reducción de ruido

Limpiaparabrisas delanteros (estándar),  
izquierda / derecha (opcional),  
trasero (opcional)

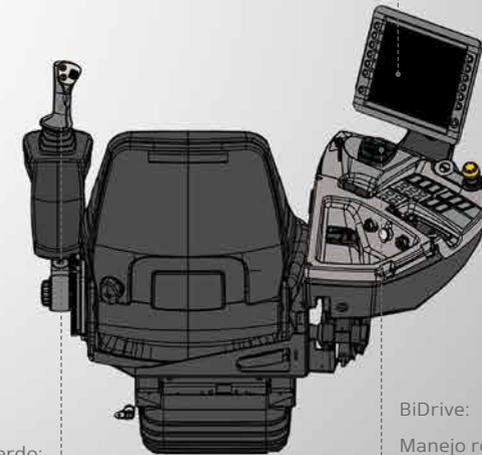
Nevera (opcional)

Asiento  
acompañante

Unidad de  
ventilación  
de protección  
(opcional)



Medidas: Pantalla color 12.1"  
(18 Bit)  
Resolución: 1024x768  
Luz trasera: LED  
Controles: 13 botones de función,  
botón navegación, pantalla táctil



Joystick izquierdo:  
Conducción (control con una mano)  
Trampilla posterior  
Revoluciones motor  
Control de tracción ruedas

BiDrive:  
Manejo rotor /  
Control barredores de paso

Asiento conductor regulable y con  
suspensión por aire

# Soluciones BACKHUS

Conceptos diferentes para el tratamiento específico de residuos y el compostaje requieren soluciones individuales y específicas. Ofrecemos soluciones que se van innovando día a día adaptadas a sus necesidades individuales. En [www.f-e.de](http://www.f-e.de) encontrará su asesor personal.

- La más amplia gama a nivel mundial de accesorios opcionales
- Optimización de costes operativos
- Aportación de soluciones para reducir emisiones
- Elaboración individualizada según especificaciones del cliente
- Consultoría orientada a la práctica y soluciones para el proyecto en diálogo con el cliente



Control automático de velocidad -  
BACKHUS Track Control (BTC)



Máxima potencia y máxima eficacia -  
BACKHUS Management System (BMS)



BACKHUS HD ME,  
Control por radio - carro tambor de  
manguera con conexión de 2" o 3"



BACKHUS HD S,  
Control por radio - carro tambor de  
manguera con conexión de 3" o 4"



En movimiento -  
la cabina móvil



Aprovechamiento inteligente  
del espacio -  
dispositivo de desplazamiento lateral



Dispositivo de rociado de concentrados  
para optimizar el proceso - para un  
rápido compostaje



Optimización del proceso -  
inyección de agua durante el volteo



Reducción de polvo y olores -  
por cerramiento

12



Mejor tracción sobre  
suelos poco estables -  
modelo vertedero



Optimización profesional del  
proceso de compostaje -  
BACKHUS Enrollador de lonas



Herramientas del rotor  
reforzadas



Proceso medio o 100 %  
automatizado  
de volteo y del flujo de material



Fácil acceso para operaciones  
de servicio y mantenimiento



Integración hecha a medida  
en plantas nuevas o existentes

13

# BACKHUS LT 30 - 50



## Tratamiento de residuos con vistas al futuro -

Para plantas cerradas. La volteadora de trincheras BACKHUS incorpora la exitosa tecnología de plantas de BACKHUS. Ofrece alta eficiencia y prestación de volteado combinando un ahorro sustancial, baja demanda de mantenimiento y una larga vida útil para el compostaje, saneamiento de suelos y tratamiento de RSU en trincheras o túneles.

- Gestión inteligente de residuos para plantas cerradas
- Integración hecha a medida en plantas nuevas y existentes
- Control automático o semi-automático de la volteadora y del flujo del material
- Opcional - motor eléctrico o diesel
- Eficiente flujo de material y proceso por lotes (batch)

	Dimensiones	Motor	Capacidad de volteo	Trinchera, material aprox.
	 mm			
BACKHUS LT 30	Diámetro rotor 1400	Motor eléctrico app. 1x11 kW (15 CV) + 1x110 kW (150 CV)	hasta 800 m³/h	Ancho: hasta 3,0 m, Alto: hasta 2,0 m
BACKHUS LT 45 - 50	Diámetro rotor 1800	Volvo TAD 8x3 VE 235 kW (320 CV) o Volvo TAD 1371 VE 285 kW (388 CV)	hasta 2.000 m³/h	Ancho: hasta 4,5 - 5,0 m, Alto: hasta 2,2 - 2,7 m

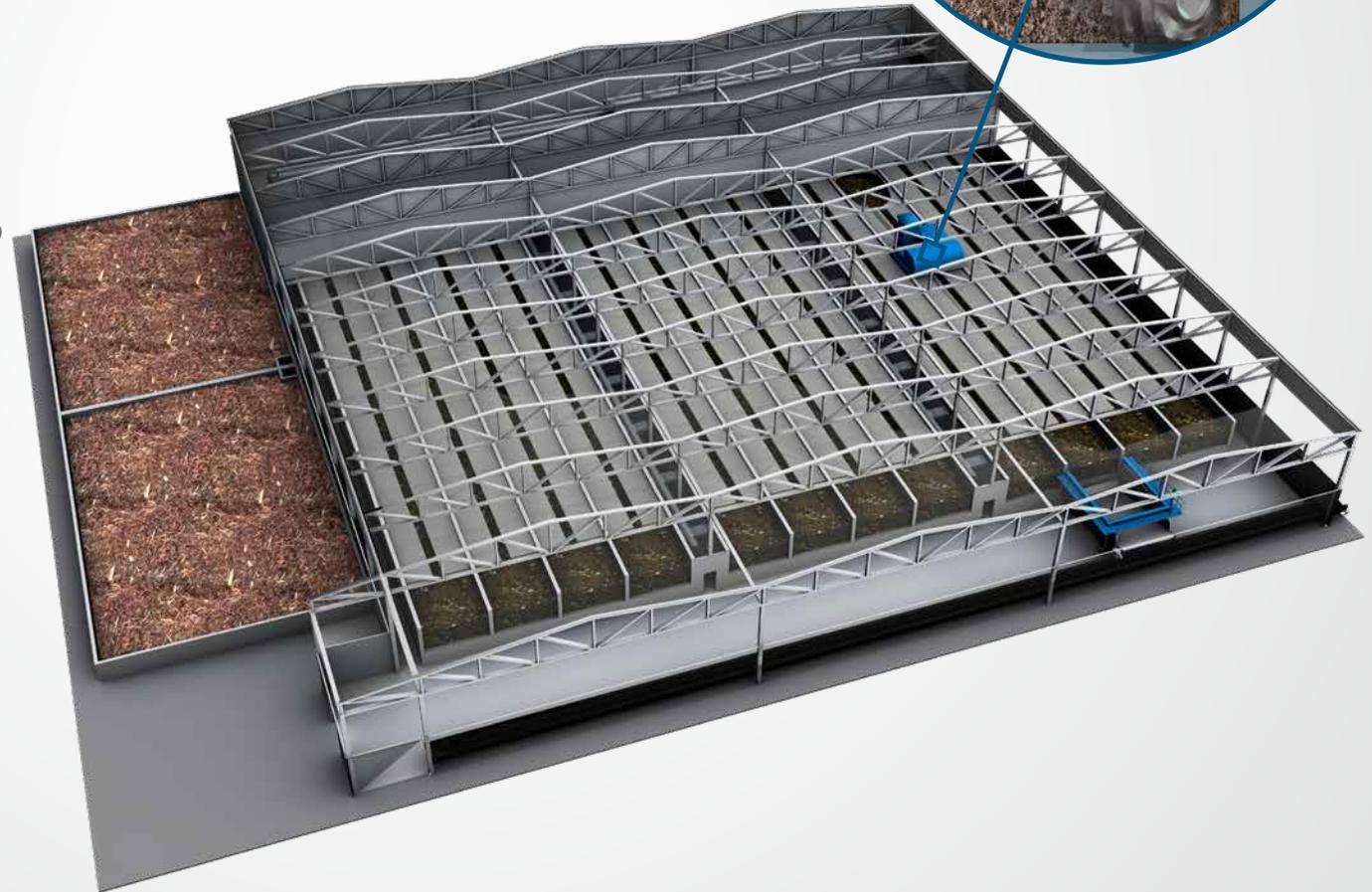
## El sistema para compostaje en trincheras cerradas

- Sistema dinámico cerrado
- Carga y descarga de material completamente automática
- Desplazamiento completamente automático del material entre las trincheras durante el volteo
- Aporte de oxígeno optimizada gracias a la ventilación por impulsión
- Extracción optimizada del agua gracias a la ventilación por impulsión
- Proceso completamente automatizado
- Tratamiento del aire de escape durante el proceso y del aire de la nave



## Ventajas del proceso de tratamiento dinámico comparado con un proceso estático

- Homogenización y aireación del material gracias a un volteo en un solo ciclo
- Evita que se formen zonas anaeróbicas
- El eficiente control de la humedad durante el volteo asegura un equilibrio en el contenido de agua
- Control optimizado del proceso y reducción del tiempo de tratamiento



## Volteadora & Sistema CONVAERO



La mejor sinergia: una combinación de volteadora con un enrollador de membranas integrado y el sistema de cobertura por membranas.

Voltear una pila cubierta de membrana con una volteadora que incorpora el enrollador de membrana es casi equivalente a un sistema cerrado. En un solo proceso de trabajo se lleva a cabo el enrollado de la membrana, el volteo, el riego (opcional) y se recubre nuevamente la pila. Con ello se obtiene la más corta duración del proceso, se requiere el mínimo espacio y se generan los más bajos costes de producción. Incluso se puede llegar a compostar o secar el material con un contenido en humedad superior al > 60% y con poco porcentaje de estructurante.

Combinar la tecnología de BACKHUS con el principio de CONVAERO es posible usando las máquinas de BACKHUS modelos BACKHUS A 50 hasta el modelo A 75 para anchos de pila que van desde los 5 hasta los 7,5 m y el largo de pila hasta los 100 m. Las BACKHUS CON 60, CON 70, CON 100 se han diseñado especialmente para volúmenes más elevados o con material de entrada mucho más mojado y pueden superar paredes laterales de hasta 1,20 m de altura. Gracias a ello, se pueden trabajar con anchos de pila de 6,0 m, 7,5 m y 10,0 m que equivale a un volumen de pila mucho más elevado.



## Sistema de Membranas



### CONVAERO - System

El proceso Bio-Dry se basa en el principio de la biodegradación natural de las partes orgánicas gracias a los microorganismos que se encuentran en los residuos. Las condiciones óptimas para este proceso se consiguen mediante una cubierta de membrana especialmente diseñada. El sistema de aireación en el suelo aporta suficiente flujo de aire a través de la pila. De esta forma, el proceso de degradación tiene lugar en unas condiciones ambientales controladas, los microorganismos pueden descomponer los residuos y al mismo tiempo se produce calor que se desprende de esta actividad metabólica haciendo subir la temperatura de dentro de la pila hasta  $\geq 55^{\circ}\text{C}$ . Dependiendo de las necesidades del cliente, el proceso se puede adaptar a los requerimientos al secado biológico y/o del compostaje.

Durante un secado biológico, la temperatura asciende hasta  $60-70^{\circ}\text{C}$  para evaporar el agua que hay en el residuo. Una vez transcurridas de 2-4 semanas, lo que queda del residuo es una sustancia que está seca, que no emite olores y se mantiene estable. Es fácil de manejar y de separar.

Durante el compostaje, los residuos se higienizan gracias a la temperatura de  $60-70^{\circ}\text{C}$ . Este proceso se ha diseñado de tal manera, que en la materia queda suficiente aire para mantener unas condiciones aeróbicas y gracias a ello se crea el entorno perfecto para degradar el residuo manteniendo el consumo energético en mínimos.

#### Características del sistema



■ Viento & lluvia  
 ■ Olores & material volátil  
 ■ Calor  
 ■ Aire & vapor  
 ■ Gérmenes

# TEUTON

Triturador universal



Residuo de madera



Residuo verde



Residuo comercial

## TEUTON Z 55 - Triturador universal

El TEUTON Z 55 es capaz de triturar en diferentes tamaños de fracciones los materiales más diversos - siempre con máximas prestaciones. Para poder adaptarse de forma óptima a las tareas encomendadas, el TEUTON dispone de equipamientos adicionales como diferentes herramientas, contracuchillas y tamices. Su versatilidad es única en el mercado.

Dimensiones



mm

Longitud del rotor 3.000,  
Diámetro rotor 600,  
Diámetro efectivo  
max. 1.050 Ø,  
Número de herramientas 30

Motor



**VOLVO**

VOLVO Penta Diesel  
engine Type TAD 1375 VE,  
Emisiones de escape  
EU TIV o  
TIIIA

Capacidad de volteo



máx. 100 t/h

Cintras transportadoras,  
Altura de descarga



mm

Longitud 7.500,  
Alto hasta 5.000



Electroimán de neodimio  
ajustable hidráulicamente



Fácil acceso para mantenimiento  
gracias a sus amplias puertas



Pasos amplios para el transporte  
de material



TEUTON Z 55 -  
modelo con orugas



Rápida modificación del tamaño  
del producto final gracias a  
un sistema que no requiere  
herramientas



Producto final de alta calidad  
gracias a su tamiz  
adicional - opcional



Accionamiento - permite que  
la máquina avance de forma  
autónoma vía radio  
(sólo semiremolque)



Fácil acceso a  
las herramientas



Residuo de madera



Residuo verde



Residuo comercial

### FORUS F 60 - 150 - Pretriturador de 2 ejes

Los pretrituradores FORUS son especialistas en todo tipo de maderas y residuos - trituran sin esfuerzo residuos de madera, madera de demolición, ramas y cepas. El triturador lento de dos ejes también procesa plástico de film, papeles, rechazo, residuos y desechos electrónicos con la misma eficacia. Dependiendo de la unidad de trituración se utilizan diferentes unidades de corte, multifuncional o de cuchillas triangulares. Los tamaños finales de partículas varían entre 150 hasta 300 mm. La FORUS F 60 - 150 es una excelente máquina multifunción - polifacética que se adapta a sus necesidades.

Incluye el siguiente equipamiento especial:

- Electroimán elevable y abatible hidráulicamente
- Bastidor cinta transportadora galvanizado
- Contrapeine, tipo A1 - A4, opcional
- Contrapeine elevable y abatible hidráulicamente
- Control remoto
- Tolva elevable

#### Dimensiones



mm

Diámetro de los rotores 570,  
Cuchillas 80,  
independientes o opcional  
sincronizados rotores

#### Motor



VOLVO TAD 8,  
Tier 4 final, EU-Stage 4,  
185 kW - 251 CV  
o  
Motor eléctrico 132 kW

#### Capacidad de volteo



máx. 25 t/h

#### Altura de descarga



mm

Altura hasta 3.200



Residuos verdes triturados



Plástico triturado



Madera triturada



Desperdicios voluminosos triturados



Trómel Terra Select T 60



V60 Separador por aire



Z60 Criba de estrellas



Boca de tolva de grandes dimensiones para facilitar alimentación del material



Alta calidad en el producto final gracias al cesto de criba - pieza opcional



Fácil acceso a las herramientas (piezas)



Control por pantalla digital y por control remoto



Sistema hidráulico patentado para el cambiar el tamaño del producto final

## Terra Select T 60 Trómel

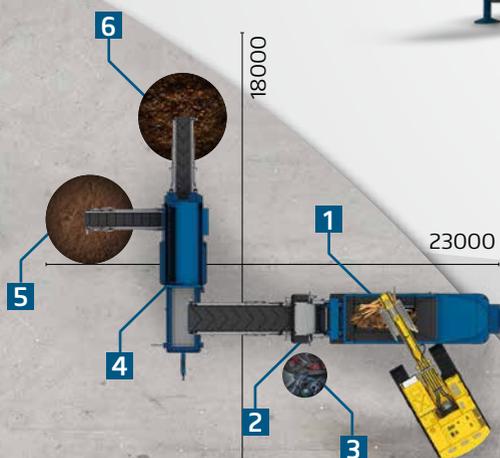
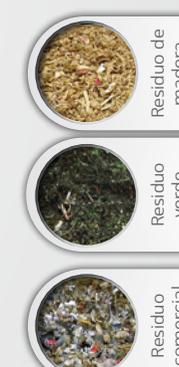
Las características a destacar del Terra Select T 60 es su gran rendimiento y sus innumerables soluciones con detalles muy innovadores. Su potente motor trabaja con un bajo consumo y ahorrando energía. El motor tiene suficiente potencia adicional para accionar posibles accesorios adicionales como puede ser cubiertas de criba o separadores por aire. El personal puede mover sin dificultades la máquina gracias a su sistema autónomo de posicionamiento.



## TEUTON Z 55 Tritrador universal

Los muchos años de experiencia tanto a nivel nacional como internacional en el sector de construcción de maquinaria especial para plantas de tratamiento de residuos, nos han ayudado a saber lo que necesita el cliente. Con el TEUTON Z 55 de Eggersmann - un Tritrador universal tanto para residuos de madera, orgánicos, industriales, neumáticos o incluso residuo voluminoso - hemos desarrollado un triturador universal con buen rendimiento y bajo mantenimiento que cumple con todos los requisitos. Por norma general, lo que el mercado le exige a un triturador es un producto final homogéneo.

Estos, en tiempos pasados, requería muchas veces que se colocasen dos trituradores, uno seguido del otro, si el material era muy voluminoso. Es decir, se necesitaban dos pasos. TEUTON Z 55 de Eggersmann es capaz de realizar el pre- y el postritrurado en un sólo paso.



- 1 TEUTON Z 55 - Tritrador universal
- 2 Electroimán NEODYM sobre de la cinta
- 3 Hierro separado
- 4 Terra Select T 60 - trómel
- 5 Fracción fina
- 6 Fracción gruesa limpia

### Eggersmann

Eggersmann es tu proveedor para la maquinaria clave para casi todas las aplicaciones en el sector de reciclado.

No importa lo que estés buscando, maquinaria móvil, semi-estacionaria o estacionaria - BACKHUS, BRT HARTNER, FORUS, Terra Select y TEUTON tienen lo que necesitas.

Característica única: dientes de triturado intercambiables

TEUTON Z 55 - modelo con orugas

Electroimán NEODYM sobre la cinta, ajustable





# Terra Select T 30



### Pequeño y compacto

El Terra Select T 30 ha sido diseñado para su uso en pequeñas zonas de compostaje, empresas de jardinería o en parques de alquiler. El modelo es muy versátil y por ello es ideal para un cliente que hasta la fecha alquilaba el servicio de criba y que ahora ya no depende de nadie para este tipo de trabajo. Su fácil manejo, bajo mantenimiento y el empleo de componentes de calidad acreditada que provienen de la gama de trómeles de Terra Select, permiten un manejo simple y seguro. Los trabajos de mantenimiento se pueden hacer con facilidad y además con garantías, gracias al fácil acceso que se tiene a los componentes de la máquina.

- El Terra Select T 30 está dotado de un motor diesel de 25 kW de bajo consumo, con un consumo medio de tan solo 4 l/h.
- Su gran tolva de alimentación permite alcanzar un volumen de cribado de hasta 60 m<sup>3</sup>/h.
- El Terra Select T 30 convence por su amplio y flexible ámbito de uso y por la atención que se ha puesto en el desarrollo de su interior. Una máquina con una excelente relación calidad / precio.

### Características a destacar:

- Fácil y rápido cambio de tambor de cribado, altura de carga reducida, gran búnker de alimentación

#### Dimensiones



mm

Posición de trabajo:  
Longitud 10.300,  
Ancho 6.180  
Posición de transporte:  
Longitud 10.300,  
Ancho 2.550

#### Motor



Motor diesel 25 kW

#### Tambor



mm

Longitud tambor 3.200,  
Diámetro tambor 1.600,  
Superficie de cribado efectiva 14,5 m<sup>2</sup>,  
Capacidad de cribado hasta 60 m<sup>3</sup>/h

#### Cinta fracción fina, Cinta de rechazo, Tolva



mm

Longitud 4.100,  
Ancho 600,  
Longitud 3.500,  
Ancho 600,  
Tolva > 2,5 m<sup>3</sup>

# Terra Select T 40



Máquina más pequeña, pero con las ventajas técnicas de las „grandes“

Terra Select ha combinado en el modelo T 40 las ventajas técnicas de los „hermanos mayores“ de su gama y las ha transformado para su integración en su „hermano pequeño“. Es decir, la máquina también cuenta con el accionamiento especial para la tolva, un motor diesel de grandes dimensiones, bastidores galvanizados en las cintas transportadoras, puntos de transferencia con mucho espacio y cintas transportadoras anchas. El Terra Select T 40 es una potente máquina profesional de la serie compacta, casi a la altura de las máquinas de la serie de 5 metros. Pero sobre todo, con una relación óptima calidad / precio.

- El Terra Select T 40 ha sido diseñado para trabajar con todo tipo de materiales. Criba sin problemas tierras, arenas, escombros, etc.
- Gracias a su equipamiento de alta calidad, su diseño elaborado y el diámetro de su tambor de 1.600 mm, el Terra Select T 40 es realmente una máquina potente de dimensiones reducidas.

#### Características a destacar:

- Potente accionamiento para la cinta de la tolva, 19 m<sup>2</sup> de superficie de cribado, cintas transportadoras anchas

#### Dimensiones



mm

Posición de trabajo:  
Longitud 11.860,  
Ancho 4.950  
Posición de transporte:  
Longitud 9.800,  
Ancho 2.550

#### Motor



Motor diesel 55 kW

#### Tambor



mm

Longitud tambor 4.200,  
Diámetro tambor 1.600,  
Superficie de cribado efectiva 19 m<sup>2</sup>,  
Capacidad de cribado hasta 100 m<sup>3</sup>/h

#### Cinta fracción fina, Cinta de rechazo, Tolva



mm

Longitud 3.400,  
Ancho 800,  
Longitud 3.400,  
Ancho 800,  
Tolva > 3,4 m<sup>3</sup>

# Terra Select T 50



El todoterreno entre los trómeles

El Terra Select T 50 es el más polifacético de los trómeles. Su técnica combina unas dimensiones compactas con un rendimiento de cribado elevado. Gracias a su adaptabilidad y sus características técnicas que convencer al más excéptico, su lugar se encuentra en la gama de las máquinas de 5 metros.

- El Terra Select T 50 tiene un diámetro del tambor de 2.000 mm (lo habitual en esta serie sería de 1.800 mm); su rendimiento de cribado aumenta en un 20 %.
- Por ello, el Terra Select T 50 va equipado con una tolva de alimentación grande, con un volumen superior a los 6 m<sup>3</sup>.
- Muchos elementos de accionamiento vienen de su „hermano mayor“, el Terra Select T 60, elementos que garantizan un larga vida útil y que no pierda su valor.

#### Características a destacar:

- Silencioso motor diesel de 55 kW, cinta transportadora de una sola pieza, diámetro del tambor de 2.000 mm

#### Dimensiones



mm

Posición de trabajo:  
Longitud 14.100,  
Ancho 6.140  
Posición de transporte:  
Longitud 11.000,  
Ancho 2.550

#### Motor



Motor diesel 55 kW

#### Tambor



mm

Longitud tambor 4.500,  
Diámetro tambor 2.000,  
Superficie de cribado efectiva 25 m<sup>2</sup>,  
Capacidad de cribado hasta 150 m<sup>3</sup>/h

#### Cinta fracción fina, Cinta de rechazo, Tolva



mm

Longitud 6.700,  
Ancho 1.000,  
Longitud 4.900,  
Ancho 1.000,  
Tolva > 6 m<sup>3</sup>

# Terra Select T 60



Alto rendimiento y muchas soluciones innovadoras

Alto rendimiento y multitud de soluciones innovadoras incorporadas en la máquina son las características más destacables del Terra Select T 60. A pesar de ello, su potente motor es de bajo consumo y funciona de forma eficiente. El grupo tiene suficiente potencia de reserva para poder accionar, sin problemas, posibles accesorios opcionales, como pueden ser una criba de discos o un separador de aire. Su dispositivo de transporte basculante permite al personal mover la máquina sin problema alguno.

- El trómel Terra Select T 60 está equipado con un potente motor diésel industrial (81 kW de potencia).
- El tambor con una longitud de 5.500 mm y con un diámetro de 2.200 mm permite un rendimiento impresionante, de hasta 200 m<sup>3</sup>/h.
- Un cepillo instalado en la parte exterior del trómel impide la acumulación / atasco de material entre el tambor y las paredes laterales de la máquina.

Características a destacar:

- Cinta fracción finos extra larga de 8.060 mm (opcional), superficie de criba de 33 m<sup>2</sup>, potente motor diésel de 81 kW

Dimensiones



mm

Posición de trabajo:  
Longitud 15.230,  
Ancho 6.200  
Posición de transporte:  
Longitud 12.000,  
Ancho 2.550

Motor



Motor diésel 81 kW

Tambor



mm

Longitud tambor 5.500,  
Diámetro tambor 2.200,  
Superficie de cribado efectiva 33 m<sup>2</sup>,  
Capacidad de cribado hasta 200 m<sup>3</sup>/h

Cinta fracción fina,  
Cinta de rechazo,  
Tolva



mm

Longitud 6.700,  
Ancho 1.000,  
Longitud 4.900,  
Ancho 1.200,  
Tolva > 6 m<sup>3</sup>

# Terra Select T 70



El trómel más potente de la gama móvil

El modelo Terra Select T 70, el trómel móvil más potente de la gama Terra Select, tiene un rendimiento excepcional. Con una impresionante superficie de cribado, procesa sin problema alguno materiales difíciles, como puede ser un compost húmedo. Su tambor de gran longitud posibilita un gran tiempo de permanencia del material, lo que hace que este trómel sea el equipo ideal para cribar todo tipo de materiales.

- El modelo Terra Select T 70 es capaz de alcanzar un rendimiento de cribado de hasta 250 m<sup>3</sup>/h gracias a su superficie de cribado de aprox. 46 m<sup>2</sup>.
- La longitud del tambor de este modelo es de 7.500 mm, con un diámetro de 2.200 mm.

Características a destacar:

- Superficie de cribado impresionante, gran tolva de alimentación, amplia apertura de alimentación del trómel

Dimensiones



mm

Posición de trabajo:  
Longitud 16.860,  
Ancho 6.190  
Posición de transporte:  
Longitud 13.600,  
Ancho 2.550

Motor



Motor diésel 81 kW

Tambor



mm

Longitud tambor 7.500,  
Diámetro tambor 2.200,  
Superficie de cribado efectiva 46 m<sup>2</sup>,  
Capacidad de cribado hasta 250 m<sup>3</sup>/h

Cinta fracción fina,  
Cinta de rechazo,  
Tolva



mm

Longitud 6.700,  
Ancho 1.000,  
Longitud 4.900,  
Ancho 1.000,  
Tolva > 6,5 m<sup>3</sup>

# Terra Select **DT 60**



## Doble tambor - para muchas aplicaciones

El Terra Select DT 60 se basa en el modelo Terra Select T 60. El Terra Select DT 60 va equipado con un tambor de cribado más grande y se puede usar para diferentes aplicaciones. Por ej. se puede cribar corteza de árboles (0-10 mm, 10-40 mm, > 40 mm) en un sólo proceso de trabajo alcanzando un gran rendimiento. En las cribas de doble malla se realiza un cribado de fracción gruesa seguida de una cribado de fracción fina. En este proceso, se criba primero la fracción gruesa, eso implica que en la fracción fina se tiene que extraer menos material. Se garantiza un rendimiento elevado y una relación óptima de precio / rendimiento. Las cribas de doble malla de Terra Select tienen un desgaste inferior en comparación con las cribas de estrella que se suelen utilizar con este tipo de rendimiento.

- Las generosas medidas del tambor (5.500 mm largo, 2.200 mm diámetro) permiten alcanzar rendimientos de cribado de hasta 120 m³/h.
- El Terra Select DT 60 es la máquina perfecta para un cribado de tres fracciones de por ej. biomasa, residuo verde triturado, cortezas de árboles, virutas de madera así como arena, piedra, tierra, etc.

### Características a destacar:

- Trabaja tres fracciones en un solo proceso de trabajo, cinta transportadora de una pieza para fracción fina, fracción media, se puede usar trómel doble o uno normal del Terra Select T 60

Dimensiones	Motor	Tambor	Cinta transportadora, Cinta de fracción fina, Cinta de fracción media, Cinta de rechazo, Tolva
 mm	 Motor diesel 81 kW	 mm	 mm
Posición de trabajo: Longitud 15.230, Ancho 9.900 Posición de transporte: Longitud 12.000, Ancho 2.550		Longitud tambor 5.500, Diámetro tambor (exterior) 2.200, (interior) 1.600, Superficie de cribado efectiva 49 m², Capacidad de cribado hasta 120 m³/h	Longitud 6.700, Ancho 800, Longitud 6.700, Ancho 1.000, Longitud 4.900, Ancho 1.000, Tolva > 6 m³

# Terra Select **V 40 / V 60**



## Limpieza continuada de rechazo en el cribado

El separador de aire Terra Select V 60 se puede utilizar para la separación de la fracción gruesa de un trómel. Se monta al final de la cinta de fracción de rechazo grueso. El material se sopla desde abajo y los impropios se aspiran. El separador de aire Terra Select V 40 se puede accionar bien de forma hidráulica a través del trómel o de forma eléctrica.

- El separador de aire Terra Select V 40 y V 60 van equipados con un ventilador centrífugo de aspiración con una potencia de 20,5 kW. Este ventilador se coloca encima de un contenedor que se va llenando con los impropios extraídos.
- Este ventilador se mueve fácilmente con la horquilla de una carretilla elevadora y permite un intercambio rápido.
- Aplicación: Fracciones de biomasa, compost, material reciclado

### Características a destacar:

- Fácil manejo, solución eficaz y asequible

Dimensiones	Motor	Soplador de succión y presión
 mm	 hidráulico por el tambor de cribado o eléctrico 20,5 kW	 hasta 20,5 kW
Posición de trabajo / Posición de transporte: Ancho 2.730, Alto 1.460		

# Terra Select V 70



## Separador por succión

Terra Select V 70 es un separador por succión para papel, folios y otros materiales ligeros de un flujo con material pesado, como por ej. compost o madera. Se acciona eléctricamente.

Terra Select V 70 trabaja equipado con un ventilador de alta potencia y una manguera de aire con una tolva. Cuando pasa el material, ej. con una cinta transportadora, se succiona el material ligero hacia la tolva coloca encima de la cinta gracias a la presión de succión que se ejerce.

Terra Select V 70 es flexible y se coloca encima de un marco con una apertura para horquillas de palets para que se pueda transportar con comodidad.

Dimensiones



mm

Largo 2.100 o 2.500,  
Ancho 1.700, Alto 1.500

Motor



Motor eléctrico 15 kW

Soplador de succión y presión



hasta 15 kW

Contenedor de rechazo



Saco de filtro,  
contenedor

# Terra Select W 70



## Limpieza de impurezas ligeras del rechazo de cribado

El separador de aire Terra Select W 70 se ha diseñado para la extracción del rechazo de fracción ligera de una criba de tratamiento de compost y de biomasa. Su propia tolva de alimentación, con un rodillo dosificador integrado, permite conseguir un gran rendimiento de limpieza manteniendo una máxima movilidad.

- La tolva de alimentación está equipada con el acreditado sistema de accionamiento que llevan los trómeles Terra Select. Un rodillo de dosificación proporciona una alimentación uniforme en la máquina.
- El separador de aire Terra Select W 70 convence por sus características; un alto grado de limpieza que se puede regular de forma escalonada con un rendimiento de hasta 80 m<sup>3</sup>/h.
- Terra Select W 70 – fácil mantenimiento, todas las funciones se accionan de forma hidráulica.

## Características a destacar:

- Tolva con rodillo dosificador, separación de piedras y rodillo magnético

Dimensiones



mm

Posición de trabajo:  
Largo 13.620, Ancho 2.550,  
Alto 4.000  
Posición de transporte:  
Largo 10.560, Ancho 2.550,  
Alto 4.000, Longitud cinta  
transportadora 2.700

Motor



Motor diésel 55 kW

Ventilador de aspiración,  
Ventilador de impulsión, Capacidad



hasta 22 kW,  
hasta 5,5 kW,  
hasta 80 m<sup>3</sup>/h

Cinta de aceleración,  
Cinta de descarga,  
Cinta separadora de piedras, Tolva



mm

Largo 3.400,  
Ancho 1.300,  
Largo 3.900,  
Ancho 1.000,  
Largo 2.100,  
Ancho 1.000,  
Tolva > 4 m<sup>3</sup>

# Terra Select **W 80**



Pensado para la separación fracción pesada – pesada

El separador de aire W80 está pensado para una separación de fracciones gruesas. Esta máquina separa por ej. piedras de materiales con madera, madera de material de demolición o impropios de combustibles alternativos. El separador W80 está perfectamente equipado para su uso con materiales muy diversos.

- El separador de aire Terra Select W 80 está pensado para una separación de materiales pesados. Esta máquina separa por ej. piedras de residuos de madera, madera de escombros e impropios de combustibles alternativos. El separador de aire Terra Select W 80 está perfectamente equipado para tratar multitud de materiales diferentes.
- El separador de aire Terra Select W 80 convence por sus características; un alto grado de limpieza que se puede regular de forma escalonada con un rendimiento de hasta 120 m³/h.
- Terra Select W 80 – fácil acceso a todos sus componentes.

### Características a destacar:

- Accionamiento directo energéticamente eficiente, tolva con rodillo de dosificación, cinta de descarga de fracción fina opcional, control de la máquina a través de una pantalla central

Dimensiones



mm

Posición de trabajo:  
Largo 11.960, Ancho 6.230,  
Alto 3.770  
Posición de transporte:  
Largo 11.960, Ancho 2.550,  
Alto 3.770

Motor



Motor diésel 81 kW

Ventilador de  
impulsión, capacidad



hasta 45 kW,  
hasta 120 m³/h

Cinta de descarga  
Fracción pesada,  
Tolva



mm

Largo 6.700,  
Ancho 1.000,  
Tolva > 4 m³

# Terra Select **R 60 / R 70**



Panel de cribado móvil

Las cribas de estrella móvil Terra Select R 60 y Terra Select R 70 se colocan a continuación de los trómeles de Terra Select para conseguir elaborar una fracción adicional. La criba se coloca después del transportador de finos o gruesos y se acciona gracias a un accionamiento auxiliar - opcionalmente - del trómel.

- Flexibilidad: En caso necesario, se pueden seleccionar 3 fracciones, si no se desea, se retira la criba y el trómel Terra Select trabaja por sí sólo.
- Movilidad: La criba de estrellas Terra Select R 60 se puede transportar en la tolva de alimentación de un Terra Select T 50 o Terra Select T 60 utilizando soportes plegables hidráulicos y permite un montaje/desmontaje rápido haciendo uso de una pala cargadora adecuada.
- La criba de estrellas Terra Select R 70 es ideal para mejorar capacidades de producción o como separador de gruesos gracias a la mayor superficie de cribado. La criba de estrellas Terra Select R 70 puede equiparse de tal manera que puede ser transportada con una plataforma multilift.

### Características a destacar:

- Cribado económico de una fracción adicional, móvil gracias a unos soportes plegables

Dimensiones



mm

Posición de trabajo: R 60 -  
Longitud 5.820, Ancho 2.200,  
Altura 2.700 R 70 - Longitud 5.190,  
Ancho 2.400, Altura 2.700  
Posición de transporte:  
R 60 - Longitud 3.590, Ancho  
2.200, Altura 1.870 R 70 - Longitud  
5.190, Ancho 2.400, Altura 1.870

Motor



Accionamiento eléctrico  
o  
hidráulico por medio  
de un  
trómel

Tamaño de cribado



mm

R 60 - Longitud 3.300,  
Ancho 1.000  
R 70 - Longitud 4.900,  
Ancho 1.000

Longitud cinta  
transportadora



mm

Opcional -  
Longitud 2.100,  
Ancho 1.000

# Terra Select **SI 60**



Ampliar áreas de aplicaciones, mayor flexibilidad

La criba de estrellas SI 60 de Terra Select ha sido desarrollada para acoplarse al trómel Terra Select T 60 con el objetivo de ampliar sus opciones de aplicación y además, aumentar su flexibilidad.

- Eficiencia: Fácil acoplamiento de la criba de estrellas al trómel que permite mejorar la capacidad del trómel Terra Select T 60 hasta en un 40 % para ciertos materiales.
- Flexibilidad: La tecnología de cribado de estrellas puede ser utilizada en un trómel para aplicaciones que requieren mayores capacidades de tratamiento (por ej. compost). Cuando se ha cumplido con la tarea, se puede retirar nuevamente la criba de estrellas y el trómel estará listo para ser usado de nuevo.
- La criba de estrella insertada está equipada con un eficaz rodillo de dosificación para una distribución óptima del material y se acciona mediante los accionamientos auxiliares del trómel.

#### Características a destacar:

- Rápido acople y desacople de la criba de estrellas al trómel, una máquina para todas las tareas

#### Dimensiones



mm

Posición de trabajo /  
Posición de transporte:  
Longitud 5.500, Ancho 1.200,  
Altura 2.150

#### Motor



Accionado por el trómel Terra  
Select T60

#### Rendimiento



hasta 280 m<sup>3</sup>/h

# Terra Select **HKS 50**



La solución móvil más completa para la separación de piezas sobredimensionadas o cribado de fracción fina

El Terra Select HKS 50 es una unidad de cribado móvil multilift que se coloca después de un trómel o de una trituradora. En este caso, se emplea como una solución móvil para la separación de gruesos o para el cribado de fracción fina.

- Flexibilidad: El generador diesel integrado - opcional - transforma el Terra Select HKS 50 en una unidad de cribado independiente. El diseño en forma de cassette de las cribas de estrellas permite que se puedan substituir y configurar con rapidez y sin complicaciones.
- Al servicio del cliente: Una amplia gama de accesorios opcionales hacen que el Terra Select HKS 50 se adapte para así satisfacer los deseos del cliente. Por ej., se pueden pedir soportes hidráulicos para levantar la máquina por completo. Esta opción permite realizar montones de material más grandes por debajo de los transportadores de descarga.
- El Terra Select HKS 50 alcanza capacidades de cribado mucho más impresionantes que una máquina de cribado de 2 fracciones, gracias a sus cintas transportadoras grandes y una superficie de cribado de 5,5 m<sup>2</sup>.

#### Características a destacar:

- Diseño compacto, independiente gracias a un accionamiento propio

#### Dimensiones



mm

Posición de trabajo:  
Longitud 9.000,  
Ancho 5.740, Altura 3.350  
Posición de transporte:  
Longitud 6.500,  
Ancho 2.550, Altura 2.780

#### Motor



Generador diésel  
48 kVA

#### Tamaño de la criba



mm

Longitud 4.600,  
Ancho 1.200

#### Cinta de fracción fina, Cinta de fracción gruesa



mm

Longitud 6.100,  
Ancho 1.000,  
Longitud 4.100,  
Ancho 1.340

# Terra Select S 60



## Fácil manejo

Las expectativas de los clientes puestas en máquinas de reciclado de esta clase, han jugado un papel decisivo en el desarrollo del modelo Terra Select S 60. Sus anchos transportadores de descarga colocados uno en frente del otro, facilitan que la máquina se coloque en posición de trabajo. Las grandes compuertas proporcionan un fácil acceso para labores de mantenimiento. Una rampa elevada con inclinación ayuda en la alimentación de la gran tolva evitando que el material caiga durante este proceso. El equipamiento estándar cumple con todas las expectativas.

- El Terra Select S 60 es de bajo consumo, gracias a que su accionamiento es totalmente eléctrico con un generador diesel opcional.
- La criba de estrellas Terra Select S 60 convence por su alta capacidad de tratamiento de hasta 300 m<sup>3</sup>/h en la criba de 3 fracciones.
- Aplicaciones: Biomasa, corteza, residuo de madera, compost, astillas de madera

## Características a destacar:

- Estructura cómoda para el mantenimiento, superficie de cribado, disponibilidad de solicitar diferentes discos de acero o de goma

Dimensiones	Motor	Cubierta cribado grueso, Cubierta cribado fino, Rendimiento	Cinta fracción fina, Cinta fracción media, Cinta fracción rechazo, Tolva
 mm	 mm	 mm	 mm
Posición de trabajo Largo 12.700, Ancho 10.950, Alto 3.310 Posición de transporte: Largo 12.000, Ancho 2.550, Alto 4.000	Generador diésel 72 kVA	Largo 4.300, Ancho 1.200, Superficie de cribado útil 5 m <sup>2</sup> , Largo 6.900, Ancho 1.200, Superficie de cribado útil 8,3 m <sup>2</sup> , hasta 300 m <sup>3</sup> /h	Largo 7.200, Ancho 1.000, Largo 7.200, Ancho 1.000, Largo 2.000, Ancho 1.340, Tolva > 7 m <sup>3</sup>



### Eggersmann GmbH

Sede central | Halle  
Ravenna-Park 2  
33790 Halle (Westf.)  
Alemania

sales@f-e.de  
www.f-e.de

### Eggersmann Spain S.L.U.

Paseo del Ferrocarril 337, 1º 1ª  
08860 Casteldefels  
(Barcelona) España

Tel: +34 93 857 35 19

informacion@f-e.de

Technology Center | Screening  
Rudolf-Diesel-Straße 5  
48336 Sassenberg  
Alemania

Tel: +49 2583 9197-0  
Fax +49 2583 9197-10

Technology Center | Shredding  
Rothenschlatt 18  
26203 Wardenburg  
Alemania

Tel: +49 3991 1723-0  
Fax +49 3991 1723-33

Technology Center | Shredding  
Siegfried-Marcus-Straße 37  
17192 Waren (Müritz)  
Alemania

Tel: +49 3991 1723-0  
Fax +49 3991 1723-33

### Eggersmann Anlagenbau GmbH

Carl-Zeiss-Straße 6-8  
32549 Bad Oeynhausen  
Alemania

Tel: +49 5734 6690-100  
Fax +49 5734 6690-140

anlagenbau@f-e.de



Nos puede encontrar en:

